EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 09.11.2005
KOM(2005) 357 lopullinen/2

2005/0145 (CNS)

CORRIGENDUM:
Annule et remplace la version
du 02.08.2005.
Concerne toutes les versions linguistiques
sauf FR, EN, DE.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

euron käyttöönotosta annetun asetuksen (EY) N:o 974/98 muuttamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

1.1. Yleistä

Euron käyttöönottoa ja sen käyttöä nykyisissä osallistuvissa jäsenvaltioissa säännellään tällä hetkellä kolmella neuvoston asetuksella. Näistä ensimmäinen on euron käyttöönotosta annettu neuvoston asetus (EY) N:o 974/98[1], jonka säännökset koskevat euron käyttöönottoa euroalueeseen ensimmäiseksi liittyneissä jäsenvaltioissa ja Kreikassa. Kyseinen asetus perustuu Madridissa vuonna 1996 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston hyväksymään lähestymistapaan. Koska euroalueeseen tulevaisuudessa liittyvien maiden tilanne poikkeaa Madridin skenaarioon perustuvasta tilanteesta, Madridissa hyväksyttyä lähestymistapaa ei enää voida soveltaa nykymuodossaan. Tässä aloitteessa ehdotetaan sen vuoksi muutoksia kyseiseen asetukseen.

Euron käyttöönottoa ja käyttöä säännellään lisäksi euron ja euron käyttöön ottavien jäsenvaltioiden valuuttojen välisistä muuntokursseista annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2866/98[2] ja tietyistä euron käyttöön ottamiseen liittyvistä säännöksistä annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1103/97[3]. Ensin mainittua asetusta on muutettava euroalueeseen liittyvien jäsenvaltioiden valuuttojen muuntokurssien sisällyttämiseksi sen soveltamisalaan. Jälkimmäiseen asetukseen ei ole tarpeen tehdä muutoksia.

Jotkut euroalueeseen kuulumattomat jäsenvaltiot ovat jo aloittaneet euron käyttöönottoa koskevat kansalliset valmistelut ja erityisesti lainsäädäntöönsä tehtäviä muutoksia koskevat valmistelut. Koska osallistuvien jäsenvaltioiden rahalainsäädännön hyväksyminen kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan, jäsenvaltioiden kansalliset valmistelut edellyttävät vakaata ja luotettavaa yhteisön puitelainsäädäntöä.

1.2. Tavoite

Vaikka EY:n perustamissopimuksessa ja erityisesti sen 122 ja 123 artiklassa määrätään mahdollisuudesta euroalueen laajentamiseen jäsenvaltioihin, jotka eivät tällä hetkellä kuulu siihen, nykyisin voimassa olevassa johdetussa oikeudessa ei ole säännöksiä euron käyttöönotosta kyseisissä jäsenvaltioissa eikä kyseisten perustamissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta. Tämän vuoksi tarvitaan euron käyttöönoton mahdollistavia johdetun oikeuden säännöksiä.

---

1 EYVL L 139, 11.5.1998, s. 1; asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2596/2000 euron käyttöön ottamiseksi Kreikassa.

2 EYVL L 359, 31.12.1998, s. 1; asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1478/2000 euron käyttöön ottamiseksi Kreikassa.

3 EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1; asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2595/2000 euron käyttöön ottamiseksi Kreikassa.

Euro on otettu menestyksekkäästi käyttöön euroalueeseen ensimmäisinä liittyneissä 12 jäsenvaltiossa nykyisiin osallistuviin jäsenvaltioihin sovellettujen säännösten ja erityisesti euron käyttöönotosta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 974/98, euron ja euron käyttöön ottavien jäsenvaltioiden valuuttojen välisistä muuntokursseista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2866/98 ja tietyistä euron käyttöön ottamiseen liittyvistä säännöksistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1103/97 mukaisesti. Nämä säännökset ovat tarjonneet vakaan oikeusperustan euron käyttöönotolle. Ne olisi sen vuoksi pidettävä voimassa, ja niitä olisi sovellettava mahdollisimman kattavasti euroalueeseen tulevaisuudessa liittyviin maihin.

Koska eräät jäsenvaltiot saattavat liittyä euroalueeseen jo vuonna 2007, oikeusperustaan euroalueen laajentumisen myötä tehtävät mukautukset olisi toteutettava riittävän ajoissa. Näin voidaan herättää luottamusta euroalueeseen tulevaisuudessa liittyvien valtioiden keskuudessa ja antaa sääntöjä, joita voidaan helposti soveltaa mihin tahansa euroalueen tulevaan jäseneen. Tietyistä euron käyttöön ottamiseen liittyvistä säännöksistä annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 1103/97 ei ole tarpeen tehdä muutoksia. Mukautuksia on sen sijaan tehtävä erityisesti neuvoston asetukseen (EY) N:o 974/98. Kyseisen asetuksen mukautukset ovat tarpeen muun muassa siksi, että asetuksessa viitataan tiettyihin määräaikoihin. Jotta neuvoston asetusta (EY) N:o 974/98 voitaisiin soveltaa kaikkiin euroalueen nykyisiin ja tuleviin jäsenvaltioihin, sitä on mukautettava korvaamalla nykyiset täsmälliset päivämäärät määrittelemällä asetuksessa jäsenvaltiokohtaiset ajankohdat. Koska eurosetelit ja -metallirahat ovat jo liikkeessä, 12 ensimmäiseen osallistuvaan jäsenvaltioon sovellettua siirtymäsuunnitelmaa ei voida soveltaa kaikkiin euroalueeseen tulevaisuudessa liittyviin valtioihin vaan siihen on lisättävä joustovaraa.

Jäsenvaltiot voivat ensiksikin valita perinteisen siirtymäkauden samaan tapaan kuin valtiot, jotka liittyivät euroalueeseen vuonna 1999 (Belgia, Saksa, Espanja, Ranska, Irlanti, Italia, Luxemburg, Alankomaat, Itävalta, Portugali ja Suomi) tai vuonna 2001 (Kreikka). Tämä tarkoittaisi, että euro otetaan ensiksi käyttöön kyseisen jäsenvaltion valuuttana ja eurosetelit ja -metallirahat otetaan käyttöön vasta kunkin jäsenvaltion siirtymäkauden päätyttyä. Siirtymäkausi voi olla eripituinen eri jäsenvaltioissa.

Jäsenvaltiot voivat myös valita nk. big bang -vaihtoehdon. Tässä vaihtoehdossa ei ole lainkaan varsinaista siirtymäkautta. Euron käyttöönotto kyseisen jäsenvaltion valuuttana ja euroseteleiden ja -metallirahojen käyttöönotto tapahtuvat siis samanaikaisesti.

Kolmanneksi jäsenvaltiot voivat valita big bang -vaihtoehdon yhdistettynä asteittaiseen luopumiseen kansallisesta valuutasta. Tällöin noudatetaan big bang -vaihtoehtoa, mutta kansallista valuuttaa voidaan käyttää euroon siirtymisen jälkeen tietyn rajallisen ajan tietyissä oikeudellisissa asiakirjoissa (laskuissa, yritysten kirjanpidossa jne.).

Koska euroalueeseen liittyvät maat voidaan nimetä vasta niitä koskevan poikkeuksen kumoamisen jälkeen, neuvoston asetusta (EY) N:o 974/98 on mukautettava erikseen ennen poikkeuksen kumoamista.

1.3. Yleiskatsaus

Perustamissopimuksen 123 artiklan 4 kohtaan perustuva neuvoston asetus (EY) N:o 974/98 muodosti ja muodostaa edelleen perustan euron käyttöönotolle ensimmäisissä 11 osallistuvassa jäsenvaltiossa. Kyseistä asetusta on muutettu kerran, 27 päivänä marraskuuta 2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2596/2000. Muutos tehtiin perustamissopimuksen 123 artiklan 5 kohdan perusteella. Muutokset oli tehtävä, jotta Kreikka voisi liittyä euroalueeseen. Muutosasetuksen keskeinen sisältö oli Kreikan lisääminen asetuksessa (EY) N:o 974/98 olevaan osallistuvien jäsenvaltioiden luetteloon.

Kreikan tapauksessa käytettyä lähestymistapaa olisi sovellettava tulevaisuudessa aina, kun euroalue laajenee. Jokaisen liittymisen yhteydessä annetaan erillinen asetusta (EY) N:o 974/98 muuttava asetus. Muutosasetus annetaan perustamissopimuksen 123 artiklan 5 kohdan perusteella, ja sen päätarkoituksena on lisätä kunkin euroalueeseen liittyvän jäsenvaltion nimi osallistuvien jäsenvaltioiden luetteloon ja ilmoittaa, mitä siirtymäsuunnitelmaa kyseinen jäsenvaltio noudattaa.

Asetukseen (EY) N:o 974/98 on tehtävä ennakkoon joitakin teknisiä muutoksia sen valmistelemiseksi myöhempiin mukautuksiin. Tekniset muutokset perustuvat perustamissopimuksen 123 artiklan 4 kohdan kolmanteen virkkeeseen. Muutokset olisi tehtävä mahdollisimman pian, jotta euroalueen tuleville jäsenvaltioille taattaisiin riittävän ajoissa oikeudellinen selkeys ja varmuus.

Kunkin muutoksen jälkeen komissio laatii yleensä epävirallisen konsolidoidun version asetuksesta (EY) N:o 974/98 sellaisena kuin se on muutettuna.

2. OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

2.1. Oikeusperusta

Tämän ehdotuksen oikeusperusta on perustamissopimuksen 123 artiklan 4 kohdan kolmas virke, joka mahdollistaa rahalainsäädännön antamisen. Neuvosto tekee päätökset komission ehdotuksesta ja EKP:ta kuultuaan niiden jäsenvaltioiden määräenemmistöllä, joita ei koske poikkeus.

Perustamissopimuksen 123 artiklan 5 kohdassa määrätään, että jos jäsenvaltiota koskeva poikkeus päätetään kumota, neuvosto muun muassa toteuttaa muut toimenpiteet, jotka ovat tarpeen otettaessa euro käyttöön yhteisenä rahana kyseisessä jäsenvaltiossa. Neuvosto tekee päätöksen yksimielisesti komission ehdotuksesta ja EKP:ta kuultuaan. Päätöksentekoon osallistuvat ne jäsenvaltiot, joita ei koske poikkeus, ja se jäsenvaltio, jota asia koskee. Tätä määräystä käytetään oikeusperustana, kun neuvoston asetuksessa (EY) N:o 974/98 olevaan luetteloon lisätään uusia euroalueeseen liittyviä jäsenvaltioita.

2.2. Toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteet

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei noudateta.

Tämä ehdotus rajoittuu siihen, mikä on tarpeen sille asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi, ja on sen vuoksi suhteellisuusperiaatteen mukainen.

2.3. Säädöslajin valinta

Asetus on ainoa soveltuva säädöstyyppi euron käyttöönottoa koskevan neuvoston asetuksen (EY) N:o 974/98 muuttamiseksi.

3. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutusta yhteisön talousarvioon.

4. ARTIKLOJA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

4.1. 1 artiklan 1 kohta

Näillä säännöksillä neuvoston asetuksesta (EY) N:o 974/98 poistetaan viittaukset tiettyihin päivämääriin. Päivämäärät korvataan määritelmillä, ja jäsenvaltiokohtaiset päivämäärät voivat poiketa toisistaan.

4.2. 1 artiklan 2 kohta

Artiklassa todetaan, että 1 artiklassa mainitut päivämäärät esitetään kunkin jäsenvaltion osalta neuvoston asetuksen (EY) N:o 974/98 liitteessä olevassa uudessa taulukossa.

4.3. 1 artiklan 3 kohta

Tällä kohdalla yksinkertaistetaan 2 artiklaa käyttämällä asetuksessa määriteltyjä ajankohtia kutakin jäsenvaltiota koskevan täsmällisen päivämäärän sijaan.

4.4. 1 artiklan 4 kohta

Säännöksellä muutetaan 9 artiklaa ja korvataan täsmälliset päivämäärät asetuksessa määritellyillä ajankohdilla.

4.5. 1 artiklan 5 kohta

Tässä kohdassa säädetään kansallisen valuutan asteittaisesta käytöstäpoistosta. Tämä mahdollistaa oikeudellisten asiakirjojen (kuten laskujen tai yritysten kirjanpidon) laatimisen kansallisen valuutan asteittaisen käytöstäpoiston aikana edelleen siten, että niissä viitataan kansalliseen valuuttaan. Lisäksi jäsenvaltioille annetaan mahdollisuus asettaa lisärajoituksia kyseisen säännöksen soveltamisalalle ja voimassaololle.

4.6. 1 artiklan 6 kohta

Tällä säännöksellä korvataan 10 ja 11 artiklassa mainittu täsmällinen päivämäärä toisaalla asetuksessa määritellyllä ajankohdalla. Lisäksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 974/98 11 artiklan toista virkettä muutetaan laillisen maksuvälineen aseman antamiseksi yhteisön ulkopuolisten maiden (tällä hetkellä esimerkiksi Monacon

ruhtinaskunnan, San Marinon tasavallan ja Vatikaanivaltion) valuuttasuhteista tehtyjen sopimusten nojalla liikkeeseen laskemille eurometallirahoille.

4.7. 1 artiklan 7 kohta

Myös tässä säännöksessä korvataan täsmällinen päivämäärä kuten edellä.

4.8. 1 artiklan 8 kohta

Myös tässä säännöksessä korvataan täsmällinen päivämäärä kuten edellä. Lisäksi säännöksellä velvoitetaan pankit vaihtamaan rinnakkaiskäytön aikana kansallisen valuutan määräiset setelit ja metallirahat maksutta euroseteleiksi ja -metallirahoiksi. Kansallisessa lainsäädännössä voidaan säätää tätä velvoitetta koskevista enimmäismääristä.

4.9. 1 artiklan 9 kohta

Tällä säännöksellä asetukseen lisätään 4.2 kohdassa mainittu liite, jossa esitetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 974/98 1 artiklassa säädetyt määritelmät ja niiden merkitys kunkin jäsenvaltion kannalta.

Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 974/98 olevaan luetteloon lisätään myöhemmissä lainsäädäntövaiheissa uusia jäsenvaltioita. Tällaisten muutosten valmistelemiseksi jäsenvaltion olisi ilmoitettava neuvostolle ja komissiolle kirjallisesti, katsooko se siirtymäkauden tarpeelliseksi, ennen kuin neuvosto tekee perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan nojalla päätöksen kyseistä jäsenvaltiota koskevan poikkeuksen kumoamisesta. Jos se sen sijaan valitsee big bang -vaihtoehdon, sen olisi ilmoitettava, haluaako se soveltaa asteittaista käytöstäpoistoa.

Madridin Eurooppa-neuvostossa sovitun kaltaista siirtymäkautta soveltavan jäsenvaltion A, nk. big bang -vaihtoehtoa soveltavan jäsenvaltion B ja big bang -vaihtoehtoa soveltavan ja kansallisen valuutan asteittain käytöstä poistavan jäsenvaltion C tapauksessa kyseiset säännökset muotoillaan seuraavasti. Jäsenvaltiot lisätään taulukkoon vakiojärjestyksessä seuraavasti:

Jäsenvaltio A	1. tammikuuta 20XX	1. tammikuuta 20XX+1	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Jäsenvaltio B	1. tammikuuta 20YY	1. tammikuuta 20YY	Ei	Ei sovelleta
Jäsenvaltio C	1. tammikuuta 20ZZ	1. tammikuuta 20ZZ	Kyllä	31. joulukuuta 20ZZ

2005/0145 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

euron käyttöönotosta annetun asetuksen (EY) N:o 974/98 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 123 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen[4],

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon[5],

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon[6],

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euron käyttöönotosta 3 päivänä toukokuuta 1998 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 974/98[7] säädetään niiden jäsenvaltioiden valuuttojen korvaamisesta eurolla, jotka täyttivät yhteisen rahan käyttöönoton edellytykset yhteisön siirtyessä talous- ja rahaliiton kolmanteen vaiheeseen. Asetukseen sisältyy myös säännöksiä, jotka koskevat näiden jäsenvaltioiden kansallisia valuuttayksiköitä siirtymäkauden aikana, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 2001, sekä säännöksiä seteleistä ja metallirahoista.

(2) Neuvoston asetusta (EY) N:o 2596/2000 muutettiin asetuksella (EY) N:o 974/98 lisäämällä siihen säännökset Kreikan valuutan korvaamisesta eurolla.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 974/98 säädetään aikataulusta, jonka mukaan tällä hetkellä osallistuvat jäsenvaltiot siirtyvät käyttämään euroa. Jotta olisi selvää ja varmaa, millä säännöillä muut jäsenvaltiot voivat ottaa euron käyttöön, on annettava yleiset säännökset siitä, miten erilaiset euron käyttöönottoa koskevat siirtymäajat tulevaisuudessa määritetään.

(4) Jotta euroon siirtyminen tapahtuisi sujuvasti, asetuksessa (EY) N:o 974/98 säädetään pakollisesta siirtymäkaudesta, joka alkaa osallistuvien jäsenvaltioiden valuuttojen korvaamisesta eurolla ja päättyy euroseteleiden ja -metallirahojen käyttöönottoon.

---

4 EUVL C [...], [...], s. [...].
5 EUVL C [...], [...], s. [...].
6 EUVL C [...], [...], s. [...].
7 EYVL 139, 11.5.1998, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2596/2000 (EYVL L 300, 29.11.2000, s. 2).

(5) Jos jäsenvaltio katsoo, että siirtymäkausi ei ole tarpeellinen, eurosetelit ja -metallirahat saavat kyseisessä jäsenvaltiossa laillisen maksuvälineen aseman päivänä, jona euro otetaan käyttöön. Kyseisen jäsenvaltion olisi kuitenkin voitava vuoden kestävän asteittaisen käytöstäpoiston aikana edelleen viitata uusissa oikeudellisissa asiakirjoissa kansalliseen valuuttayksikköön. Tämä antaisi talouden toimijoille näissä jäsenvaltioissa enemmän aikaa valmistautua euron käyttöönottoon, mikä helpottaisi siirtymistä.

(6) Pankit olisi velvoitettava vaihtamaan kansallisen valuutan määräiset setelit ja metallirahat tiettyihin enimmäismääriin asti maksutta euroseteleiksi ja -metallirahoiksi rinnakkaiskäytön aikana.

(7) Asetus (EY) N:o 974/98 olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 974/98 seuraavasti:

(1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

(a) ’osallistuvilla jäsenvaltioilla’ liitteessä olevassa taulukossa lueteltuja jäsenvaltioita,

(b) ’oikeudellisilla asiakirjoilla’ säädöksiä, hallinnollisia määräyksiä, lainkäyttöpäätöksiä, sopimuksia, yksipuolisia oikeustoimia, muita maksuvälineitä kuin seteleitä ja metallirahoja sekä muita asiakirjoja, joilla on oikeusvaikutus,

(c) ’vaihtokurssilla’ peruuttamattomasti vahvistettua vaihtokurssia, jonka neuvosto on hyväksynyt perustamissopimuksen 123 artiklan 4 kohdan ensimmäisen virkkeen tai kyseisen artiklan 5 kohdan mukaisesti kunkin osallistuvan jäsenvaltion valuutalle,

(d) ’euron käyttöönottopäivällä’ päivää, jona osallistuva jäsenvaltio ottaa euron käyttöön,

(e) ’käteisrahan käyttöönottopäivällä’ päivää, jona eurosetelit ja -metallirahat saavat osallistuvassa jäsenvaltiossa laillisen maksuvälineen aseman,

(f) ’euroyksiköllä’ 2 artiklan toisessa virkkeessä tarkoitettua valuuttayksikköä,

(g) ’kansallisilla valuuttayksiköillä’ osallistuvien jäsenvaltioiden valuuttayksikköjä, sellaisina kuin kyseiset yksiköt on määritelty päivänä, joka edeltää euron käyttöönottoa jäsenvaltiossa,

(h) ’siirtymäkaudella’ ajanjaksoa, joka alkaa euron käyttöönottopäivänä klo 00.00 ja päättyy käteisrahan käyttöönottopäivänä klo 00.00,

(i) ’asteittaisen käytöstäpoiston kaudella’ euron käyttöönottopäivänä alkavaa ajanjaksoa, jolloin uusissa oikeudellisissa asiakirjoissa voidaan edelleen viitata kansalliseen valuuttayksikköön;

(j) ’uudelleen määrittelyllä’ velkakannan määrittelyssä käytetyn yksikön muuttamista kansallisesta valuuttayksiköstä euroyksiköksi muuttamatta velan muita ehtoja, jotka määräytyvät asianomaisen kansallisen lainsäädännön mukaisesti.”

(2) Lisätään 1 a artikla seuraavasti:

”1a artikla

Euron käyttöönottopäivä, käteisrahan käyttöönottopäivä ja mahdollinen asteittaisen käytöstäpoiston kausi on esitetty kunkin osallistuvan jäsenvaltion osalta liitteessä.”

(3) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Osallistuvien jäsenvaltioiden valuutta on euron käyttöönottopäivästä alkaen euro. Valuuttayksikkö on yksi euro. Yksi euro jakautuu sataan senttiin.”

(4) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

Kansallisen valuuttayksikön määräiset setelit ja metallirahat säilyttävät kyseisissä osallistuvissa jäsenvaltioissa asemansa laillisena maksuvälineenä alueella, jolla ne ovat voimassa euron käyttöönottoa edeltävänä päivänä.”

(5) Lisätään 9 a artikla seuraavasti:

”9 a artikla

Jos euron käyttöönottopäivä ja käteisrahan käyttöönottopäivä ovat osallistuvassa jäsenvaltiossa sama päivä, kyseinen jäsenvaltio voi ottaa käyttöön asteittaisen käytöstäpoiston kauden. Tällöin oikeudellisten asiakirjojen viittauksia kansalliseen valuuttayksikköön pidetään vuoden ajan euron käyttöönottopäivästä viittauksina euroyksikköön asianmukaisten vaihtokurssien mukaisesti. Näiden oikeudellisten asiakirjojen nojalla toteutettavat toimet toteutetaan ainoastaan euroyksikkönä. Tällöin on sovellettava asetuksessa (EY) N:o 1103/97 säädettyjä pyöristyssääntöjä.

Jäsenvaltio voi rajoittaa ensimmäisen kohdan soveltamisen tietyntyyppisiin oikeudellisiin asiakirjoihin tai tietyillä aloilla laadittaviin oikeudellisiin asiakirjoihin.

Jäsenvaltio voi lyhentää ensimmäisessä kohdassa säädettyä aikaa.”

(6) Korvataan 10 ja 11 artikla seuraavasti:

”10 artikla

EKP laskee euromääräisiä seteleitä liikkeeseen 1 päivästä tammikuuta 2002. Osallistuvien jäsenvaltioiden keskuspankit laskevat liikkeeseen euromääräisiä seteleitä kunkin jäsenvaltion päättämästä käteisrahan käyttöönottopäivästä alkaen.

Rajoittamatta 15 artiklan säännösten soveltamista nämä euromääräiset setelit ovat ainoat setelit, joilla on laillisen maksuvälineen asema osallistuvissa jäsenvaltioissa.

11 artikla

Osallistuvat jäsenvaltiot laskevat liikkeeseen päättämästään käteisrahan käyttöönottopäivästä alkaen euro- ja senttimääräisiä metallirahoja noudattaen yksikköarvoja ja teknisiä eritelmiä, jotka neuvosto voi vahvistaa perustamissopimuksen 106 artiklan 2 kohdan toisen virkkeen mukaisesti. Rajoittamatta 15 artiklan säännösten ja valuuttasuhteista perustamissopimuksen 111 artiklan mukaisesti tehtyjen sopimusten määräysten soveltamista nämä metallirahat ovat ainoat metallirahat, joilla on laillisen maksuvälineen asema osallistuvissa jäsenvaltioissa. Lukuun ottamatta liikkeeseenlaskevaa viranomaista ja liikkeeseenlaskevan jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä erityisesti nimettyjä henkilöitä kenelläkään ei ole velvollisuutta hyväksyä samassa maksussa enempää kuin 50 metallirahaa.”

(7) Korvataan 13 ja 14 artikla seuraavasti:

”13 artikla

Tämän asetuksen 10, 11, 14, 15 ja 16 artiklaa sovelletaan kussakin osallistuvassa jäsenvaltiossa käteisrahan käyttöönottopäivästä alkaen.

14 artikla

Käteisrahan käyttöönottoa edeltävänä päivänä voimassa olevissa oikeudellisissa asiakirjoissa esiintyviä viittauksia kansallisiin valuuttayksiköihin pidetään viittauksina euroyksikköön asianomaisten vaihtokurssien mukaisesti. Tällöin on sovellettava asetuksessa (EY) N:o 1103/97 säädettyjä pyöristyssääntöjä.”

(8) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

(a) Korvataan 1 ja 2 kohdassa ilmaus ’siirtymäkauden päättymisestä’ ilmauksella ’käteisrahan käyttöönottopäivästä’.

(b) Lisätään 3 kohta seuraavasti:

”Niissä osallistuvissa jäsenvaltioissa, jotka ottavat euron käyttöön vuoden 2002 tammikuun 1 päivän jälkeen, pankkien on vaihdettava 1 kohdassa tarkoitettuna aikana asiakkaidensa kansalliset setelit ja metallirahat euroseteleiksi ja metallirahoiksi maksutta ja rajoituksetta kansallisessa lainsäädännössä mahdollisesti säädettävään enimmäismäärään asti. Pankit voivat edellyttää, että rahanvaihdosta on

ilmoitettava etukäteen, jos vaihdettava määrä ylittää pankin tavanomaiseksi vaihtomääräksi vahvistaman enimmäismäärän.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen pankkien on vaihdettava asiakaskuntaansa kuulumattomien henkilöiden kansalliset setelit ja metallirahat maksutta pankin vahvistamaan tai kansallisella lainsäädännöllä vahvistettuun enimmäismäärään saakka.”

(9) Lisätään tämän asetuksen liitteessä oleva teksti liitteeksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa perustamissopimuksen mukaisesti, jollei pöytäkirjasta N:o 11, pöytäkirjasta N:o 12 tai perustamissopimuksen 122 artiklan 1 kohdasta muuta johdu.

Tehty Brysselissä […] päivänä […] kuuta […].

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

Jäsenvaltio	Euron käyttöönotto-päivä	Käteisrahan käyttöönottopäivä	Jäsenvaltio, joka soveltaa asteittaisen käytöstäpoiston jaksoa	Asteittaisen käytöstäpoiston päättymispäivä
Belgia	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Saksa	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Kreikka	1.1.2001	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Espanja	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Ranska	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Irlanti	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Italia	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Luxemburg	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Alankomaat	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Itävalta	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Portugali	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Suomi	1.1.1999	1.1.2002	Ei sovelleta	Ei sovelleta